

ENGLISH SUMMARIES

- Robert A. Sucharski: Reading Homer in the Ruins of Olympia, or the Benefits of Reading Scholia p. 3
Textbooks of Greek mythology usually neglect a version of the myth of Pelops found in a scholion to the *Iliad*. According to it, Pelops killed Myrtilus, Oenomaus' charioteer who had helped him to win the race with his master and thus marry Hippodamia, because his bride, being unable to seduce Myrtilus, falsely accused him of rape.
- Marek Winiarczyk: Onesicritus of Astypalaea and His Work *Alexander's Education* p. 10
This article uses the scanty extant testimonies concerning this Greek writer and his work on Alexander the Great to decide which details describing his identity, life and book should be treated as trustworthy.
- Nonnus of Pannopolis: Phaethon's Fall p. 37
Łukasz K. Szyrkowski's Polish translation of *Dionysiaca* XXXVIII 108–434, the passage in which Nonnus recounts the myth about Phaethon.
- Kamila Mrozek: Jokes in Cicero's Letters p. 46
This article discusses the various ways in which Cicero's sense of humour manifests itself in his correspondence, especially in his letters to Atticus, Trebatius and Paetus.
- Radosław Piętka: The Anxiety of Self-Repetition – Autothematic Motifs in Horace's *Odes* 4.1 p. 54
Allusions to Horace's earlier poems seem to indicate that in *Odes* 4.1 the subject's reluctance to return to love expresses the poet's doubts whether he should return to writing.
- Ignacy Lewandowski: A Polish Translation of Aurelius Victor's *Liber de Caesaribus* 1–3 p. 67
A Polish version of the first three chapters of *Liber de Caesaribus* by Aurelius Victor, preceded by an introduction discussing the literary genre, the life of the author and the form and contents of his work on the Roman emperors.
- Kazimierz Liman: Hildebert of Lavardin (1056–1133) and His Praise of Rome .. p. 75
A Polish translation of Hildebert's two elegies on Rome, preceded by an introduction presenting the author and his work.
- Joachim Śliwa: Amun-Re Loves the One Who Loves Him. An Egyptian Scarab Discovered in Sharuna, 1907 p. 82
In the period between January 13th and March 4th 1907 the young Polish Egyptologist Tadeusz Smoleński (1884–1909) led excavations in Sharuna and

- Gamhud. On February 2nd he discovered a blue faience scarab with hieroglyphic signs on its base. According to the observations noted in his *Diary*, the formula that would fall into the so-called category of personal piety read *mrj Jmn-rc mrj.sw*, “Amun-Re loves the one who loves him”. Scarabs of that type are characteristic of the New Kingdom, particularly of the Ramesside Period. The fate of the scarab after its discovery by Smoleński is unknown; at present, however, it resides in the Egyptian Museum in Cairo.
- Józef Méléze Modrzejewski: *Apotympanismus* in the Greek Bible, in Papyri and in the Penal Law of Ptolemaic Egypt p. 86
The article discusses *apotympanismus* – a method of execution, known from Athens in the 5th cent. B.C., where it was reserved mainly for traitors. This punishment is mentioned, directly or indirectly, in the *Third Book of Maccabees* and in various sources concerning Egypt under Ptolemaic rule.
- Mirosław J. Leszka: Some Remarks on Illus the Isaurian’s Activity in 479–484 .. p. 99
The article discusses three issues concerning Illus’ political activity in 479–484: his stance toward the usurper Marcian in 479, his leaving Constantinople in 482, and his reluctance to seek imperial power.
- Jerzy Starnawski: A Polemic on the Usefulness of Classics in Education (1916–1917)p. 108
We reprint here two articles that first appeared in the Polish press during World War I. Józef Kotarbiński, a well known theatrologist, expressed his conviction that the study of social science and economics would be much more useful for high school students than ancient Greek. Jerzy Rościszewski, then a student of Classics, and later a translator of Catullus, Horace and Ovid, defended the value of a classical education, emphasising its impact on the development of young minds.
- Kazimierz Kumaniecki: *Augustus*p. 114
Two chapters from an unfinished novel by the eminent Polish classical scholar (1905–1977), edited from the autograph by Anna Zawalska and preceded by Juliusz Domański’s brief remarks on the genesis of the work.
- Jerzy Starnawski: Jan Kochanowski’s Latin Poemsp. 122
A review of the edition of Jan Kochanowski’s (1530–1584) Latin poems prepared by Zofia Głombiowska.
- Bartłomiej Czarski: Latin “Songs of Victory” over Muscovy in Polish – Remarks on Wojciech Stańczak’s Translationp. 130
A review of Jan Kochanowski’s poems *De expugnatione Polottei* and *Ad Stephanum Bathorrhœum* [...] *epinicion*, edited and translated by Wojciech Stańczak.
- Katarzyna Marciniak: Jesuit Schools in the Polish-Lithuanian Commonwealth ...p. 134
A review of Kazimierz Puchowski’s book *Jesuit Colleges for Gentlemen in the Polish Lithuanian Commonwealth. A Study of the History of Education of the Elite*.

- Mariusz Szram: A New Textbook of Latinp. 136
A review of Jerzy Wojtczak-Szyszkowski's book *Roma clarissima urbium*, an excellent textbook of Latin for students of History and Philology.
- Katarzyna Marciniak: Tiberius All Inclusive – a Trip with Jacek Bocheńskip. 139
A review of Jacek Bocheński's novel *Tiberius Caesar*, the third part of his *Roman Trilogy*, after *Divine Julius* and *Naso the Poet*. The fascinating story of the emperor's life up to his death in Capri is enriched with many digressions on our times and reflections on human morality throughout the ages.
- Joachim Śliwa: Irena Szeligowska-Orell (1903–1963)p. 147
A remembrance of Irena Szeligowska-Orell, an archaeologist and ancient art historian who worked at the former Stephen Báthory University of Vilnius and the Jagiellonian University of Cracow.
- Juliusz Domański: My Studies (1947–1951)p. 150
Professor Juliusz Domański, a classical philologist and historian of ideas, describes his studies at the University of Warsaw under the direction of two eminent scholars, Kazimierz Kumaniecki and Adam Krokiewicz.